triton
Precision Power Tools

RTA300

Precision Router Table
OPERATING & SAFETY INSTRUCTIONS

Precisiefreestafel
BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Table Pour Défonceuse de Précision
INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SECURITE

Tisch für Präzisionsoberfräse
BEDIENUNGS- & SICHERHEITSANWEISUNG

Banco di Precisione per Fresatrice Verticale
ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA

Mesa Para Buriladora de Precisión
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD

Thank you for purchasing this Triton product. These instructions contain information necessary for safe and effective operation. This product has a number of unique features, please read this manual to make sure you get the full benefit of its unique design. Keep this manual close to hand and ensure all users have read and fully understand the instructions.

CONTENTS

Specifications	2
Symbols	2
Parts List	3
Safety	4
Fitting the Table	6
Warranty	7

SPECIFICATIONS

Part no:	RTA300
Table size:	540mm x 690mm
Cuts:	Planing, trenching, rebating, moulding, endgrain work, free-hand work
Net weight:	12.5kg (27.5lb)

Protect your hearing

Always use proper hearing protection when tool noise exceeds 85dB.

SYMBOLS

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Always wear ear, eye and respiratory protection.

Instruction warning.

Do not use before viewing and understanding the full operating instructions

Refer to DVD for full instructions

GB

PARTS LIST

1. Router table (1)
2. Vacuum hose (1)
3. Protractor (1)

Fastener Bag 1 Contents

4. Tapered hose adaptor (1)
5. Series 2000 workcentre locking hook (1)
6. M4 x 35mm countersunk screw (1)
7. M4 hex nut (1)
8. Small insert ring (1)
9. Large insert ring (1)
10. Alignment tool (1)

Router Plate Components

11. Router plate (1)
12. Sub plate (1)

Fastener Bag 2 Contents

13. Plate clamp base (4)
14. Plate clamp knob (4)
15. M6 x 45mm countersunk screw (4)
16. M6 flange nut (12)
17. M6 x 60mm coach bolt (4)
18. M6 x 16mm countersunk screw (4)
19. Plate spacer (4)
20. Washer (4)
21. Clamp (4)
22. Clamp base (4)
23. Clamp spring (4)
24. Clamp knob (4)

Sliding Table Insert Components

25. Sliding table insert (1)

Fastener Bag 3 (Sliding Table) Contents

26. Inner bearing (2)
27. Inner clamp knob (2)
28. Outer bearing (2)
29. Hold-down (1)
30. M6 x 45mm countersunk screw (2)
31. M6 x 20mm countersunk screw (3)
32. M6 flange nut (2)
33. M6 hex nut (3)

Fence Components

34. Fence (1)
35. MDF fence face (2)
36. Rear guard (1)
37. Front guard (1)

Fastener Bag 4 (Fence) Contents

38. Fence bracket (2)
39. M4 nyloc nut (10)
40. M4 x 25mm countersunk screw (2)
41. 1.5mm shim (2)
42. 1.0mm shim (2)
43. Micro adjuster (2)
44. M4 x 45mm countersunk screw (8)
45. Fence springs (8)
46. Fence spring base (4)
47. Fence spring plate (4)

Pressure Finger Components

48. Straight finger (2)
49. Bent finger (2)
50. Spacer (2)
51. Plastic washer (4)
52. Finger post (4)

GB

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING. Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term 'power tool' in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

a. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts.

g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power tool use and care

a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for the application. The correct power tool will perform better and safer at the rate for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. Always unplug the power tool when leaving unattended. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally by untrained users.

f. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

g. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

h. Use the power tool, accessories and tool bits, in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

a. Have the power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

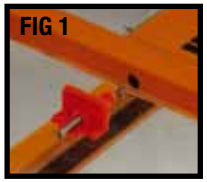
FITTING THE TABLE

Fitting the table

Assembly of this product is best done with the table fitted to a workcentre or router stand.

Fitting to a Triton Series 2000 Workcentre

Fit the Series 2000 workcentre locking hook (5) to the front tube of the Table (1) using the M4 x 35mm countersunk screw (6) and M4 hex nut (7). (Fig 1)



Locate the hook into the slot in the front end panel of the workcentre and lower the rear of the table onto the bearing channels. (Fig 2)

The router table is packed with the rear locking catches positioned to fit the workcentre (domed posts on the inside and catches slide toward one another). Swing the post ends of the latches out toward the rear end panel, and allow the rear of the table to sit down flat on the bearing channels. Secure the rear down by swinging the catches forward into the bearing channels. (Fig 3)

Fitting to a Triton MK3 Workcentre

Place the Table (1) behind the front end panel of the workcentre and rest it on the bearing channels. Align the keyholes in the front end panel of the workcentre with those in the front tube of the router table and use the MK3 table locking pins to lock the table in position. (Fig 4)

Secure the rear of the table down as described above in the last paragraph of 'Fitting to a Triton Series 2000Workcentre'. (Fig 3)

Fitting to a Triton Router Stand

Fit the Table (1) over the front end panel of the router stand with the conical pins locating through the holes on the inside face of the front tube of the table.

The rear locking latches must be reversed from their packed position by swinging the domed post ends of the catches outward and sliding the catches inwards toward one another. Secure the rear of the table down by lowering it onto the tabs in the rear end panel then sliding the catches outward to engage into the forms on the panel. (Fig 5)

New Model Router Stand - RSA300:

There are four hanging hooks supplied with the new model Triton Router Stand (RSA300) which snap onto the lower tubes of the stand. The two wide hooks are used for storage of the router able fence - it hangs via the scale pointer holes.

These should be fitted to the right hand side of the stand (when viewed from the switchbox end). The two narrow hooks are for storage of the pressure finger assembly swhich hang via the finger slots. These should be fitted on the left side. This model stand also has a hole in the rear panel for storage of the protractor (3). For a tight fit bend the tab in the top of the hole downward slightly.

GB

WARRANTY

To register your guarantee visit our web site at www.tritontools.com* and enter your details.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

PURCHASE RECORD

Date of Purchase: ___ / ___ / ____

Model: RTA300

Retain your receipt as proof of purchase

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 12 MONTHS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights

GB

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Triton-gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product.
Dit product heeft een aantal unieke eigenschappen. Lees daarom deze handleiding altijd door, ook als u al bekend bent met De Router van duik, zodat u alle voordelen van dit unieke ontwerp kunt benutten
Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen..

INHOUD

Specificaties	8
Symbolen	8
Lijst met onderdelen	9
Veiligheid	10
De tafel monteren	12
Garantie	13

SPECIFICATIES

Onderdeelnr.:	RTA300
Tafelgrootte:	540mm x 690mm
Sneden:	Afschaven, doorsnijden, afstompen, bewerken met dwarse doorsnede, met de losse hand bewerken
Netto gewicht:	12.5kg (27.5lb)

Bescherm uw gehoor

Draag altijd gepaste gehoorbescherming als het gereedschap een hoger geluidsvolume dan 85 dB voortbrengt.

SYMBOLEN

BESCHERMING VAN HET MILIEU

Elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het normale huisvuil. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.

Draag altijd oor-, oog- en luchtwegenbescherming.

Instructie waarschuwing.

Gebruik niet alvorens en begrijpend de volledige werkende instructies te bekijken

Raadpleeg dvd voor volledige instructies

NL

LIJST MET ONDERDELEN

1. Freestafel (1)
2. Vacuümslang (1)
3. Hoekmeter (1)

Inhoud zak 1 met bevestigingselementen

4. Conische slangadapter (1)
5. Serie 2000 vergrendelingshaak werkcentrum (1)
6. M4 x 35mm verzonken schroef (1)
7. M4 zeskantmoer (1)
8. Kleine inzetring (1)
9. Grote inzetring (1)
10. Uitlijningsgereedschap (1)

Onderdelen Freesplaat

11. Freesplaat (1)
12. Basisplaat (1)

Inhoud zak 2 met bevestigingselementen

13. Plaatklembasis (4)
14. Plaatklemknop (4)
15. M6 x 45mm verzonken schroef (4)
16. M6 flensmoer (12)
17. M6 x 60mm slotbout (4)
18. M6 x 16mm verzonken schroef (4)
19. Afstandsstuk plaat (4)
20. Sluitring (4)
21. Klem (4)
22. Klembasis (4)
23. Klemveer (4)
24. Klemknop (4)

Inzetonderdelen schuiftafel

25. Inzetstuk schuiftafel (1)

Inhoud zak 3 met bevestigingselementen

26. Binnenlager (2)
27. Binnenklemknop (2)
28. Buitenlager (2)
29. Klemhouder (1)
30. M6 x 45mm verzonken schroef (2)
31. M6 x 20mm verzonken schroef (3)
32. M6 flensmoer (2)
33. M6 zeskantmoer (3)

Geleideronderdelen

34. Geleider (1)
35. Voorzijde MDF-geleider (2)
36. Achterscherm (1)
37. Voorscherm (1)

Inhoud zak 4 met bevestigingselementen

38. Geiderbeugel (2)
39. M4 nylocmoer (10)
40. M4 x 25mm verzonken schroef (2)
41. Vulplaatje 1,5mm (2)
42. Vulplaatje 1,0mm (2)
43. Microregelaar (2)
44. M4 x 25mm verzonken schroef (8)
45. Geleiderveren (8)
46. Geleiderveerbasis (4)
47. Geleiderveerplaat (4)

Drukvingeronderdelen

48. Rechte vinger (2)
49. Gebogen vinger (2)
50. Afstandsring (2)
51. Plastic sluitring (4)
52. Vingersteun (4)

NL

VEILIGHEID

WAARSCHUWING. Lees alle instructies door. Het niet opvolgen van alle instructies die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. De term “elektrisch gereedschap” in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw op de stroom aangesloten (met een snoer) elektrische gereedschap of uw met een accu (snoerloos) bediende elektrische gereedschap.

Bewaar deze instructies

1. Werkgebied

a. Houd het werkgebied schoon en zorg voor een goede verlichting. Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.

b. Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, zoals bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

c. Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Veiligheid met betrekking tot elektriciteit

a. De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. U mag op geen enkele manier de stekker aanpassen. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruikmaken van ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.

b. Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.

c. Laat elektrisch gereedschap niet nat worden. Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.

d. Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer verwijderd van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Door beschadigde of in de knoop geraakte snoeren neemt het risico op een elektrische schok toe.

e. Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.

3. Persoonlijke veiligheid

a. Blijf alert, houd uw aandacht gericht op wat u aan het doen bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

b. Maak gebruik van veiligheidsmateriaal. Draag altijd oogbescherming. Veiligheidsmateriaal dat onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, zoals een stofmasker, niet-slippend veiligheidsschoeisel, een helm of oorbescherming, vermindert persoonlijk letsel.

c. Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Kijk of de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.

d. Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot persoonlijk letsel.

e. Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f. Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden of lang haar kunnen in bewegende delen terechtkomen.

g. Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze. Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stofgerelateerde ongelukken verminderen.

NL

4. Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

a. Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.

b. Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elk elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

c. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, accessoires verandert of het elektrische gereedschap opbergt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.

d. Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e. Haal altijd de stekker van het elektrisch gereedschap uit het stopcontact indien u dit onbeheerd achterlaat. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap door ongeoefende gebruikers.

f. Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

g. Houd snijwerktuigen scherp en schoon. Goed onderhouden scherp snijdende snijwerktuigen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.

h. Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en onderdelen, etc. volgens deze instructies en zoals is bedoeld voor elk specifiek type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

5. Onderhoud

a. Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangende onderdelen. Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

NL

DE TAFEL MONTEREN

De tafel monteren

De montage van dit product wordt best uitgevoerd als de tafel is gemonteerd op uw Workcentre of Router Stand.

Monteren op een Triton Series 2000 Workcentre

Monteer de borghaak (5) van het Series 2000 Workcentre op de voorste buis van de tafel (1) met de M4 x 35mm verzonken schroef (6) en de M4 zeskantmoer (7). (Fig 1)

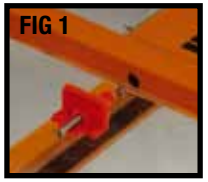


FIG 1

Plaats de haak in het slot in het voorpaneel van het Workcentre en trek de achterzijde van de tafel naar beneden op de lagerkanalen. (Fig 2)

FIG 2

De Router Table is verpakt met de achterste vergendelingsgrepen in een dergelijke positie dat ze passen op het Workcentre (palen met koepelvorm aan de binnenkant en grepen die naar elkaar toegeschoven zijn). Draai de paaluiteinden van de vergrendelingen naar buiten, naar het achterpaneel, en laat de achterzijde van de tafel plat op de lagerkanalen rusten. Zet de achterzijde vast op de onderkant door de vergrendelingen naar voren te draaien in de lagerkanalen. (Fig 3)

FIG 3

Monteren op een Triton MK3 Workcentre

Plaats de tafel (1) achter het voorpaneel van het Workcentre en laat ze rusten op de lagerkanalen. Lijn de spiegaten in het voorpaneel van het Workcentre uit met die in de voorste buis van de Router Table, en gebruik de borgpennen van de MK3-tafel om de tafel in haar positie te vergrendelen. (Fig 4)

FIG 4

Zet de achterzijde van de tafel vast op de onderkant zoals beschreven is in de laatste paragraaf van "Monteren op een Triton Series 2000 Workcentre". (Fig 3)

Monteren op een Triton Router Stand

Monteer de tafel (1) over het voorpaneel van de Router Stand, en zorg ervoor dat de conische pennen door de openingen op de binnenzijde van de voorste buis van de tafel steken.

De achterste vergrendelingen moeten worden omgekeerd uit hun verpakkingspositie door de uiteinden van de palen met koepelvorm naar buiten te draaien en de grepen naar binnen en naar elkaar toe te schuiven. Zet de achterzijde van de tafel vast op de onderkant door deze te laten zakken op de lipjes in het achterpaneel en vervolgens de grepen naar buiten te schuiven zodat ze gekoppeld worden aan de vormen op het paneel. (Fig 5)

FIG 5

Nieuw model Router Stand - RSA300:

Er zijn vier ophanghaken voorzien bij het nieuwe model van de Triton Router Stand (RSA300), die gemakkelijk te bevestigen zijn aan de onderste buizen van het voetstuk. De twee brede haken worden gebruikt voor de bewaring van de geleider van de Router Table - deze wordt opgehangen via de openingen van de meterwijzer.

De haken moeten bevestigd worden op de rechterzijde van het voetstuk (gezien vanaf de zijde van de schakelkast). De twee smalle haken dienen voor de bewaring van de drukvingerinrichting, die wordt opgehangen via de vingersleuven. Ze moeten worden bevestigd op de linkerzijde. Op dit voetstukmodel is ook een opening voorzien in het achterpaneel, voor de bewaring van de hoekmeter (3). Plooi voor een stevige bevestiging het lipje in de bovenkant van de opening een beetje naar beneden.

NL

GARANTIE

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op www.tritontools.com* en voert u uw gegevens in.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele andere partij beschikbaar gesteld.

AANKOOPGEGEVENS

Datum van aankoop: ___ / ___ / ____

Model: RTA300

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs

Triton Precision Power Tools garandeert de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 12 MAANDEN na de datum van de oorspronkelijke aankoop, Triton het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt.

Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

* Registreer online binnen 30 dagen.

Algemene voorwaarden van toepassing.

Dit heeft geen invloed op uw statutaire rechten

NL

Nous vous remercions d'avoir choisi cet outil Triton. Ces instructions contiennent des informations nécessaires pour assurer une utilisation sûre et rentable de ce produit.
Cette scie comporte un certain nombre de caractéristiques spéciales. C'est pourquoi, même si vous avez déjà utilisé des Routeur de Plongeon, nous vous demandons de lire ce manuel pour véritablement mettre à profit les caractéristiques de conception de ce produit.
Conservez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'ont lu et parfaitement compris.

SOMMAIRE

Spécifications	14
Symboles	14
Liste des composants	15
Sécurité	16
Installation	18
Garantie	19

SPÉCIFICATIONS

Réf. Pièce:	RTA300
Dimensions de la table:	540mm x 690mm
Coupes:	Découpage, rabotage, rainurage-sciage, feuillurage, moulurage, travail sur bois debout Travail à main libre
Poids net:	12.5kg (27.5lb)

Protéger votre audition

Portez toujours une protection auditive lorsque le bruit de l'outillage dépasse 85dB.

SYMBOLES

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les appareils électriques usagés ne devraient pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler lorsqu'il existe des infrastructures de recyclage. Consultez l'autorité locale ou le revendeur les plus proches de chez vous pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Portez toujours des protections antibruit, des lunettes de sécurité et un masque à poussière.

Instructions d'avertissement.

N'employez pas avant le vision nement et l'arrangement les pleines consignes d'utilisation

Consultez le DVD pour voir les instructions complètes.

LISTE DES COMPOSANTS

1. Table de toupilleuse (1)
2. Tuyau d'aspiration (1)
3. Rapporteur d'angle (1)

Contenu de la poche de fixations 1

4. Adaptateur de tuyau conique (1)
5. Crochet de verrouillage au Workcentre Series 2000 (1)
6. Vis à tête fraisée M4 x 35mm (1)
7. Écrou hexagonal M4 (1)
8. Petite bague rapportée (1)
9. Grande bague rapportée (1)
10. Outil d'alignement (1)

Composants de la plaque de toupilleuse

11. Plaque de la toupilleuse (1)
12. Sous-plaque (1)

Contenu de la poche de fixations 2

13. Base du serre-plaque (4)
14. Pommeau du serre-plaque (4)
15. Vis à tête fraisée M6 x 45mm (4)
16. Boulon à épaulement M6 (12)
17. Tire-fond M6 x 60mm (4)
18. Vis à tête fraisée M6 x 16mm (4)
19. Cale de plaque (4)
20. Rondelle (4)
21. Assembleuse (4)
22. Base d'assembleuse (4)
23. Ressort d'assembleuse (4)
24. Pommeau d'assembleuse (4)

Composants de la table coulissante

25. Insert de la table coulissante (1)

Contenu de la poche de fixations 3

26. Support interne (2)
27. Pommeau du serre-plaque interne (2)
28. Support externe (2)
29. Serre-plaque (1)
30. Vis à tête fraisée M6 x 45mm (2)
31. Vis à tête fraisée M6 x 20mm (3)
32. Boulon à épaulement M6 (2)
33. Boulon hexagonal M6 (3)

Composants de la barre d'appui

34. Barre d'appui (1)
35. Face de barre d'appui MDF (2)
36. Garde arrière (1)
37. Garde avant (1)

Contenu de la poche de fixations 4

38. Fixation de la barre d'appui (2)
39. Écrou nyloc M4 (10)
40. Vis à tête fraisée M4 x 25mm (2)
41. Cale 1,5mm (2)
42. Cale 1,0mm (2)
43. Microrégulateur (2)
44. Vis à tête fraisée M4 x 45mm (8)
45. Ressorts de la barre d'appui (8)
46. Base à ressorts de la barre d'appui (4)
47. Plaque à ressorts de la barre d'appui (4)

Composants du doigt presseur

48. Doigt droit (2)
49. Doigt plié (2)
50. Cale d'épaisseur (2)
51. Rondelle en plastique (4)
52. Appuie doigt (4)

CONSIGNES DE SECURITE

AVERTISSEMENT : lisez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions indiquées ci-dessous peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Le terme “outil électrique” mentionné dans tous les avertissements ci-dessous se rapporte à votre outil électrique branché sur l’alimentation secteur (à fil) ou à votre outil autonome à pile (sans fil).

Conservez ces instructions

1. Zone de travail

a. Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées favorisent des accidents.

b. N’utilisez pas d’outils électriques dans des atmosphères explosives, telles qu’à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou la fumée.

c. Eloignez les enfants et les passants pendant l’utilisation d’un outil électrique. Des distractions peuvent vous en faire perdre le contrôle.

2. Sécurité électrique

a. Les prises des outils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N’utilisez jamais d’adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées et des boîtiers de prise de courant correspondants réduiront les risques de décharge électrique.

b. Evitez le contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est mis à la terre.

c. N’exposez pas votre outil électrique à la pluie ou à l’humidité. L’infiltration d’eau dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.

d. Ne maltraitez pas le cordon électrique. N’utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l’outil électrique. Conservez le cordon électrique loin de la chaleur, de l’essence, d’extrémités coupantes ou de pièces rotatives. Des cordons électriques endommagés ou entortillés augmentent le risque de décharge électrique.

e. Lorsque vous utilisez un outil électrique à l’extérieur, servez-vous d’une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. L’utilisation d’un cordon électrique adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

a. Restez vigilant(e), faites attention à ce que vous faites et utilisez votre bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N’utilisez pas d’outil électrique lorsque vous êtes fatigué(e) ou sous l’influence de drogues, d’alcool ou de médicaments. Un instant d’inattention pendant l’utilisation d’un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

b. Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours des lunettes de sécurité. L’utilisation d’équipements de sécurité tels que des masques à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections antibruit, utilisés dans des conditions appropriées, réduira le risque de blessures aux personnes.

c. Evitez le démarrage accidentel. Assurez-vous que le bouton de marche-arrêt est en position d’arrêt (Off) avant le branchement de l’outil sur l’alimentation secteur. Le transport d’outils électriques avec le doigt posé sur le bouton de mise en marche ou le branchement des outils électriques lorsque le bouton de marche-arrêt est sur la position de mise en marche (On), sont susceptibles de provoquer des accidents.

d. Enlevez toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l’outil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l’outil électrique peut entraîner des blessures aux personnes.

e. N’essayez pas d’atteindre une zone hors de votre portée. Soyez toujours en position stable et conservez l’équilibre. Cela vous permettra de mieux contrôler l’outil électrique dans des situations inattendues.

f. Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Eloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des éléments en rotation. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être pris dans des éléments en rotation.

g. Si des dispositifs pour le raccord d’équipement d’extraction et de récupération de la poussière sont fournis, assurez-vous qu’ils sont bien fixés et utilisés correctement. L’utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques associés à la poussière.

4. Utilisation et entretien des outils électriques

a. Ne faites pas forcer l’outil électrique. Utilisez l’outil électrique adapté à votre utilisation. L’outil électrique adapté réalisera un travail de meilleure qualité et plus sûr au rythme pour lequel il a été conçu.

b. N’utilisez pas l’outil électrique si le bouton de marche-arrêt est hors service. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par le bouton de marche-arrêt est dangereux et il faut le faire réparer.

c. Avant de régler les outils électriques, de changer leurs accessoires ou de les ranger, débranchez-les de l’alimentation secteur. De telles mesures préventives de sécurité réduiront le risque de démarrage accidentel de l’outil électrique.

d. Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas aux personnes qui ne sont pas habituées à cet outil électrique ou qui n’ont pas lu ces instructions d’utiliser cet outil électrique. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d’utilisateurs novices.

e. Débranchez toujours votre outil électrique lorsque vous le laissez sans surveillance. De telles mesures préventives de sécurité réduisent le risque de la mise en marche accidentelle de l’outil électrique par des utilisateurs novices.

f. Entretenez les outils électriques. Vérifiez que les éléments rotatifs sont bien alignés, qu’ils tournent librement, et qu’aucune pièce n’est endommagée. Vérifiez toute autre situation pouvant affecter le fonctionnement des outils électriques. Si l’outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant son utilisation. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.

g. Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus avec des tranchants bien affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

h. Utilisez l’outil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et selon l’utilisation prévue pour le type particulier d’outil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à réaliser.
L’utilisation de cet outil électrique pour des travaux différents de ceux prévus pour cet outil, pourrait provoquer une situation à risques.

5. Réparation

a. Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié remplaçant les pièces défectueuses uniquement par des pièces de rechange identiques. Cela permettra de conserver la sécurité de cet outil électrique.

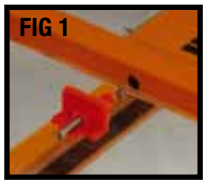
INSTALLATION DE LA TABLE

Installation de la table

Il est conseillé d'assembler ce produit en fixant la table sur votre Workcentre ou support de toupilleuse.

Installation sur un Workcentre Series 2000 Triton

Montez le crochet de verrouillage du Workcentre Series 2000 (5) sur le tube avant de la table (1) avec une vis à tête fraisée M4 x 35mm (6) et un écrou hexagonal M4 (7). (Fig 1)



Positionnez le crochet dans l'emplacement du panneau avant du Workcentre et abaissez l'arrière de la table sur les supports guides. (Fig 2)

La table de toupillage est emballée avec les linguets de verrouillage arrières positionnés pour le Workcentre (les pôles à calotte sur l'intérieur et les linguets rapprochés l'un de l'autre). Tournez les pôles des linguets vers le panneau arrière et laissez l'arrière de la table à plat sur les supports guides. Fixez l'arrière en rabattant les linguets vers l'avant dans les supports guides. (Fig 3)

Installation sur un Workcentre Series 2000 Triton

Placez la table (1) derrière le panneau avant du Workcentre et posez-la sur les supports guides. Alignez les orifices du panneau avant du Workcentre sur ceux du tube avant de la table de la toupilleuse, et verrouillez la table en position avec les goupilles de blocage MK3. (Fig 4)

Fixez l'arrière de la table comme décrit ci-dessus dans le dernier paragraphe de la section Installation sur un Workcentre Series 2000 Triton. (Fig 3)

Installation sur un support de toupilleuse Triton

Positionnez la table (1) sur le panneau avant du support de toupilleuse, avec les broches coniques dans les orifices situés sur la face interne du tube avant de la table.

Les linguets de verrouillage arrières doivent être inversés par rapport à leur position d'emballage, en tournant les pôles à calotte des linguets vers l'extérieur et en rapprochant les linguets vers l'intérieur, l'un vers l'autre. Fixez l'arrière de la table en l'abaissant sur les onglets du panneau arrière, puis en glissant les linguets vers l'extérieur pour les engager dans les formes du panneau. (Fig 5)

Nouveau modèle du support de toupilleuse - RSA300 :

Quatre crochets suspendus sont fournis avec le nouveau modèle du support de toupilleuse Triton (RSA300). Ils s'enclenchent sur les tubes inférieurs du support. Les deux crochets larges servent à ranger la barre d'appui de la table de la toupilleuse, en s'accrochant aux orifices du pointeur.

Ces crochets s'installent sur le côté droit du support (vu face au boîtier de commandes). Les deux crochets étroits servent à ranger le système de doigt presseur en s'accrochant aux orifices du doigt. Ils s'installent sur le côté gauche. Ce modèle de support a aussi un orifice dans le panneau arrière qui sert à ranger le rapporteur d'angle (3). Pour obtenir un bon maintien, pliez légèrement vers le bas l'onglet situé au-dessus de l'orifice.

GARANTIE

Pour enregistrer votre garantie, visitez notre site internet à www.tritontools.com* et entrez vos détails. Nous ajouterons vos détails à notre liste d'abonnés (sauf indication contraire) afin de vous tenir informés de nos nouveautés. Les détails fournis ne seront communiqués à aucune tierce partie.

INFORMATIONS D'ACHAT

Date d'achat : ___ / ___ / ____

Modèle : RTA300

Conservez votre reçu, il vous servira de preuve d'achat.

Triton Precision Power Tools garantit à l'acheteur de ce produit que toute pièce présentant un vice de matériau ou de fabrication dans les 12 MOIS suivants la date d'achat d'origine, sera réparée ou remplacée, à sa discrétion.

Cette garantie ne s'applique pas à l'usage commercial et ne couvre pas l'usure normale ni les dommages consécutifs à un accident, une utilisation incorrecte ou abusive.

* Enregistrement sur le site dans les 30 jours*

Acceptation des conditions.

Cela n'affecte pas vos droits légaux.

Wir bedanken uns dafür, dass Sie dieses Triton-Werkzeug gekauft haben. Diese Anweisung enthält wichtige Information für den sicheren und effektiven Betrieb dieses Produkts.
Das Werkzeug weist eine Reihe besonderer Merkmale auf und wir möchten Sie bitten, dass Sie dieses Handbuch durchlesen, auch wenn Sie bereits mit der Verwendung von Kopfsprung-Fräser vertraut sind, damit Sie alle Vorteile des einzigartigen Designs nutzen können. Bewahren Sie das Handbuch griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer des Werkzeugs die Anweisung gelesen und verstanden haben.

INHALT

Technische Daten	20
Symbole	20
Teileliste	21
Sicherheit	22
Einbau des Tisches	24
Garantie	25

TECHNICHSCHE DATEN

Teilenr.:	RTA300
Tischgröße:	540mm x 690mm
Schnitte:	Hobeln, Nutenfräsen, Falzen, Kehlen, Hirnschnitte, Freihandarbeiten
Nettogewicht:	12.5kg (27.5lb)

Schützen Sie Ihr Gehör

Benutzen Sie immer einen geeigneten Gehörschutz, wenn der Werkzeuglärm 85dB überschreitet.

SYMBOLE

UMWELTSCHUTZ

Elektroprodukte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte, recyceln, wo die Möglichkeit besteht. Lassen Sie sich von Ihrer örtlichen Behörde oder dem Händler hinsichtlich des Recycelns beraten.

Immer Ohren-, Augen- und Atemschutz tragen.

Erfüllt die relevanten Gesetze und Sicherheitsnormen.
Anweisung - Warnhinweis

Verwenden sie nicht vor betrachtung und verständnis die vollen bedienungsanleitungen

Eine vollständige Anleitung befindet sich auf der DVD

TEILELISTE

1. Frästisch (1)
2. Unterdruckschlauch (1)
3. Transporteur (1)

Inhalt des Befestigungselement-Beutels 1

4. Konischer Schlauchadapter (1)
5. Series 2000 Workcentre Arretierhaken (1)
6. M4 x 35mm Senkschraube (1)
7. M4 Sechskantmutter (1)
8. Kleiner Einsatzring (1)
9. Großer Einsatzring (1)
10. Ausrichtwerkzeug (1)

Fräserplatten-Bestandteile

11. Fräserplatte (1)
12. Unterplatte (1)

Inhalt des Befestigungselement-Beutels 2

13. Plattenklammerbasis (4)
14. Plattenklammerknopf (4)
15. M6 x 45mm Senkschraube (4)
16. M6 Flanschmutter (12)
17. M6 x 60mm Schlossschraube (4)
18. M6 x 16mm Senkschraube (4)
19. Plattendistanzstück (4)
20. Unterlegscheibe (4)
21. Klammer (4)
22. Klammerbasis4)
23. Klammerfeder (4)
24. Klammerknopf (4)

Bestandteile des Schiebetischeinsatzes

25. Schiebetischeinsatz (1)

Inhalt des Befestigungselement-Beutels 3

26. Innenlager (2)
27. Innenklammerknopf (2)
28. Außenlager (2)
29. Niederhalter (1)
30. M6 x 45mm Senkschraube (2)
31. M6 x 20mm Senkschraube (3)
32. M6 Flanschmutter (2)
33. M6 Sechskantmutter (3)

Anschlag-Bestandteile

34. Anschlag (1)
35. MDF-Anschlagfläche (2)
36. Schutzvorrichtung hinten (1)
37. Schutzvorrichtung vorn (1)

Inhalt des Befestigungselement-Beutels 4

38. Anschlagshalter (2)
39. M4 Nyloc-Mutter (10)
40. M4 x 25mm Senkschraube (2)
41. 1,5mm Distanzscheibe (2)
42. 1,0mm Distanzscheibe (2)
43. Mikro-Einstellvorrichtung (2)
44. M4 x 45mm Senkschraube (8)
45. Anschlagfedern (8)
46. Anschlagfederbasis (4)
47. Anschlagfederplatte (4)

Druckfinger-Bestandteile

48. Gerader Finger (2)
49. Gebogener Finger (2)
50. Distanzstück (2)
51. Kunststoff-Unterlegscheibe (4)
52. Fingerstütze (4)

SICHERHEIT

Alle Anweisungen lesen. Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzung verursachen. Der Begriff “Elektrowerkzeug” in den nachfolgenden Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Netzkabel) als auch auf das batteriebetriebene Elektrowerkzeug (ohne Netzkabel).

Diese Anweisungen aufbewahren

1. Arbeitsbereich

a. Den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche stellen eine Unfallgefahr dar.

b. Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeter Atmosphäre verwenden, wie z.B. in Gegenwart entzündlicher Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

c. Während Arbeiten mit einem Elektrowerkzeuge Kinder und Umstehende fernhalten. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a. Die Stecker am Elektrowerkzeug müssen in die Steckdose passen. Den Stecker nie modifizieren. Mit geerdeten Elektrowerkzeugen nie Zwischenstecker verwenden. Durch nicht modifizierte Stecker und dazu passende Steckdosen wird das Stromschlagrisiko reduziert.

b. Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohre, Heizkörper, Herde und Kühlschränke, vermeiden. Wenn Ihr Körper geerdet ist, dann besteht ein größeres Stromschlagrisiko.

c. Elektrowerkzeuge nicht Regen oder nassen Bedingungen aussetzen. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, dann erhöht sich das Stromschlagrisiko.

d. Das Kabel nicht misshandeln. Das Kabel nie zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Steckers verwenden. Das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Gegenständen oder beweglichen Teilen fernhalten. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Stromschlagrisiko.

e. Bei Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug im Freien ein für draußen geeignetes Verlängerungskabel verwenden. Durch Verwendung eines für draußen geeigneten Kabels wird das Stromschlagrisiko reduziert.

3. Persönliche Sicherheit

a. Seien Sie wachsam, konzentriert und lassen Sie Ihren gesunden Menschenverstand walten, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schwerer Personenverletzung führen.

b. Verwenden Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie immer Augenschutz. Sicherheitsausrüstung, wie z.B. Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz für die jeweiligen Gegebenheiten reduziert Personenverletzungen.

c. Vermeiden Sie versehentliches Starten. Stellen Sie vor Einstecken des Steckers sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder Netzanschluss bei eingeschaltetem Werkzeug stellen eine Unfallgefahr dar.

d. Vor Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schraubschlüssel entfernen. Wenn ein Schraubschlüssel oder Schlüssel an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs bleibt, dann kann dies zu Personenverletzung führen.

e. Strecken Sie sich nicht zu weit. Sorgen Sie jederzeit für guten Halt und Gleichgewicht. Hierdurch haben Sie in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

f. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck und lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

g. Wenn Einrichtungen zum Anschluss von Staubabzug oder Sammelvorrichtungen vorhanden sind, dafür sorgen, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Die Verwendung dieser Einrichtung kann mit Staub verbundene Gefahren reduzieren.

4. Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

a. Überbeanspruchen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für den Verwendungszweck. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer, wenn es designgemäß verwendet wird.

b. Das Elektrowerkzeug nicht verwenden, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.

c. Vor der Vornahme von Einstellungen, Austausch von Zubehör oder Aufbewahren von Elektrowerkzeugen den Stecker aus der Netzteckdose ziehen. Diese vorsorglichen Maßnahmen reduzieren das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.

d. Unbenutzte Elektrowerkzeuge kindersicher aufbewahren und nicht erlauben, dass Personen, die mit dem Werkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Werkzeug benutzen. Elektrowerkzeuge in den Händen ungeschulter Verwender sind gefährlich.

e. Wenn Sie das Elektrowerkzeug unbeaufsichtigt lassen, dann sollten Sie immer den Stecker aus der Steckdose ziehen. Durch diese Vorsichtsmaßnahme wird das Risiko des versehentlichen Einschaltens des Werkzeugs durch ungeschulte Verwender reduziert.

f. Elektrowerkzeuge gut instandhalten. Auf Fehlausrichtung oder Verklemmen von beweglichen Teilen prüfen, kaputte Teile und andere Zustände, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen, prüfen. Bei Beschädigung das Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch unzulänglich instandgehaltene Elektrowerkzeuge verursacht.

g. Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten. Ordnungsgemäß instandgehaltene Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten verklemmen sich weniger wahrscheinlich und lassen sich besser kontrollieren.

h. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugteile usw. entsprechend dieser Anweisung und für den für das jeweilige Werkzeug bestimmten Zweck, wobei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die durchzuführende Arbeit erwägt werden sollten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die bestimmten Zwecke könnte gefährlich sein.

5. WARTUNG

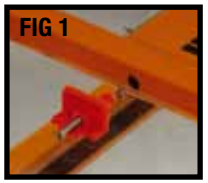
a. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem Reparaturfachmann und unter Verwendung identischer Ersatzteile warten. Hierdurch wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

EINBAU DES TISCHES

Einbau des tisches

Dieses Produkt wird am besten bei auf dem Workcentre oder Fräsenständer angebrachtem Tisch zusammengebaut.

Einbau in ein Triton Series 2000 Workcentre



Den Series 2000 Workcentre Arretierhaken (5) mit der M4 x 35mm Senkschraube (6) und der M4 Sechskantmutter (7) am vorderen Rohr des Tisches (1) anbringen. (Fig 1)

Den Haken im Schlitz in der Frontverkleidung des Workcentre platzieren und den hinteren Teil des Tisches auf die Lagerkanäle absenken. (Fig 2)

Der Frästisch ist so verpackt, dass die hinteren Arretierungen passend zum Workcentre positioniert sind (gebauchte Ständer auf der Innenseite und Arretierungen zueinandergeschoben). Schwenken Sie die Ständerenden der Arretierungen zur Rückwand hin und lassen Sie den hinteren Teil des Tisches flach auf den Lagerkanälen sitzen. Sichern Sie die Rückseite unten, indem Sie die Arretierungen nach vorn in die Lagerkanäle schwenken. (Fig 3)

Einbau in ein Triton MK3 Workcentre

Platzieren Sie den Tisch (1) hinter der Frontverkleidung des Workcentre und legen Sie ihn auf den Lagerkanälen ab. Richten Sie die Schlüssellöcher in der Frontverkleidung des Workcentre auf die im vorderen Rohr des Frästisches aus und verwenden Sie die Sicherungsstifte des MK3-Tisches, um den Tisch in seiner Position zu verriegeln. (Fig 4)

Befestigen Sie die Rückseite des Tisches unten wie oben im letzten Absatz von „Einbau in ein Triton Series 2000 Workcentre“ beschrieben. (Fig 3)

Einbau in einen Triton Router Stand (Fräsenständer)

Bringen Sie den Tisch (1) so über der Frontverkleidung des Fräsenständers an, dass die konischen Stifte durch die Löcher auf der Innenseite des vorderen Rohrs des Tisches führen.

Die hinteren Verriegelungen müssen aus ihrer Verpackungsposition umgekehrt werden, indem die gebauchten Ständerenden der Arretierungen nach außen geschwenkt und die Arretierungen nach innen aufeinander zu geschoben werden. Befestigen Sie die Rückseite des Tisches unten, indem Sie ihn auf die Laschen in der Rückwand herablassen und dann die Arretierungen nach außen schieben, damit sie in die Formen an der Wand in Eingriff kommen. (Fig 5)

New Model Router Stand - RSA300 (neues Fräsenständermodell):

Mit dem neuen Modell Triton Router Stand (RSA300) werden vier Hängehaken geliefert, die an den unteren Rohren des Ständers einrasten. Die beiden breiten Haken werden zur Aufbewahrung des Fräsentisch-Anschlags benutzt - er hängt über die Skalenzeigerlöcher.

Diese sind auf der rechten Seite des Ständers (vom Schaltkastenende betrachtet) anzubringen. Die beiden schmalen Haken dienen zur Aufbewahrung der Druckfinger-Baugruppe, die über die Fingerschlitze hängt. Diese sind auf der linken Seite anzubringen. Dieses Ständermodell verfügt auch über ein Loch in der Rückwand zur Aufbewahrung des Transporteurs (3).

Für eine enge Passung biegen Sie die Lasche oben im Loch leicht nach unten.

D

GARANTIE

Zur Registration Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website www.tritontools.com* und geben Sie dort Ihre Details ein.

Diese werden dann in unserer Postversandliste aufgenommen (wenn nicht anders angegeben), damit wir Sie über zukünftige Neueinführungen informieren. Ihre Details werden keinen dritten Parteien zugänglich gemacht.

KAUFINFORMATION

Datum des Kaufs: ___ / ___ / ____

Modell: RTA300

Behalten Sie Ihren Beleg als Kaufnachweis.

Triton Precision Power Tools garantiert dem Käufer dieses Produkts, dass Triton, wenn sich Teile innerhalb von 12 MONATEN ab Datum des Originalkaufs aufgrund defekter Materialien oder unzulänglicher Arbeitsausführung als defekt erweisen, das defekte Teil nach eigenem Ermessen entweder reparieren oder ersetzen wird.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf kommerzielle Verwendung oder normalen Verschleiss oder Schäden infolge von Unfall, Missbrauch oderunsachgemäßem Gebrauch.

* Registrieren Sie sich online innerhalb von 30 Tagen.

Bedingungen gelten.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden hierdurch nicht beeinträchtigt.

D

Grazie per aver acquistato questo utensile Triton. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. La lijadora de correa Triton TA1200BS è dotata di soluzioni tecnologiche esclusive che potrebbero essere una novità anche per coloro che hanno una buona conoscenza delle Router di immersione Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale.
Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettroutensile lo abbia letto e capito a pieno.

INDICE

Specifiche	26
Simboli	26
Elenco delle parti	27
Sicurezza	28
Installazione del banco	30
Garanzia	31

SPECIFICHE

Parte n°:	RTA300
Dimensioni banco:	540mm x 690mm
Operazioni di taglio:	Piallare, scavare, ribassare, modellare, taglio trasversale, lavorazione a mano libera
Peso netto:	12.5kg (27.5lb)

Protezione dell'udito

Indossare sempre un'adeguata protezione dell'udito quando il rumore dello strumento supera gli 85 dB.

SIMBOLI

PROTEZIONE AMBIENTALE

Il simbolo del cestino barrato indica che il prodotto, una volta diventato inservibile, non deve essere gettato tra i rifiuti domestici ma conferito ad un centro di raccolta differenziata per apparecchi elettrici ed elettronici oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di apparecchio sostitutivo.

Indossare sempre protezioni per gli occhi e per le vie respiratorie.

Avvertenza nelle istruzioni.

Non usi prima dell'osservazione e della comprensione le istruzioni di funzionamento complete

Fare riferimento al DVD per le istruzioni complete

ELENCO DELLE PARTI

1. Banco fresatrice (1)
2. Tubo del vuoto (1)
3. Goniometro (1)

Contenuto del sacchetto dei dispositivi di fissaggio 1

4. Adattatore tubo rastremato (1)
5. Gancio di bloccaggio centro di lavoro serie 2000 (1)
6. Vite a testa conica M4 x 35mm (1)
7. Dado esagonale M4 (1)
8. Anello piccolo (1)
9. Anello grande (1)
10. Strumento di allineamento (1)

Componenti della piastra fresatrice

11. Piastra fresatrice (1)
12. Sottopiastra (1)

Contenuto del sacchetto dei dispositivi di fissaggio 2

13. Base di serraggio piastra (4)
14. Pomello di serraggio piastra (4)
15. Vite a testa conica M6 x 45mm (4)
16. Dado a colletto M6 (12)
17. Bullone a testa quadra M6 x 60mm (4)
18. Vite a testa conica M6 x 16mm (4)
19. Distanziatore piastra (4)
20. Rondella (4)
21. Morsetto (4)
22. Base morsetto (4)
23. Molla morsetto (4)
24. Pomello morsetto (4)

Inserti del banco scorrevole

25. Inserto banco scorrevole (1)

Contenuto del sacchetto dei dispositivi di fissaggio 3

26. Cuscinetto interno (2)
27. Pomello morsetto interno (2)
28. Cuscinetto esterno (2)
29. Dispositivo di fissaggio (1)
30. Vite a testa conica M6 x 45mm (2)
31. Vite a testa conica M6 x 20mm (3)
32. Dado a colletto M6 (2)
33. Dado esagonale M6 (3)

Componenti del guida pezzo

34. Guida pezzo (1)
35. Parte anteriore guida pezzo MDF (2)
36. Riparo posteriore (1)
37. Riparo anteriore (1)

Contenuto del sacchetto dei dispositivi di fissaggio 4

38. Staffa guida pezzo (2)
39. Dado nyloc M4 (10)
40. Vite a testa conica M4 x 25mm (2)
41. Spessore da 1,5mm (2)
42. Spessore da 1,0mm (2)
43. Micro regolatore (2)
44. Vite a testa conica M4 x 45mm (8)
45. Molle guida pezzo (8)
46. Base per molle guida pezzo (4)
47. Piastra per molle guida pezzo (4)

Componenti del nottolino a pressione

48. Nottolino diritto (2)
49. Nottolino piegato (2)
50. Distanziatore (2)
51. Rondella di plastica (4)
52. Supporto nottolino (4)

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

AVVERTENZA. Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Il termine “elettroutensile” nelle seguenti avvertenze si riferisce sia agli utensili alimentati con corrente di rete (dotati di cavo di alimentazione) che ai dispositivi a batteria (cordless).

Conservare con cura queste istruzioni

1. Area di lavoro

a. Mantenere l’area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Gli incidenti sono più comuni nelle aree poco illuminate e disordinate.

b. Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere i gas, le polveri o i fumi.

c. Tenere altre persone, e soprattutto i bambini, a distanza di sicurezza quando si utilizza un elettroutensile. Un attimo di distrazione è sufficiente a far perdere il controllo dell’utensile all’operatore.

2. Sicurezza elettrica

a. Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell’elettroutensile. Non usare adattatori con gli elettroutensili dotati di collegamento di messa a terra (isolati). L’uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.

b. Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell’operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.

c. Non esporre gli elettroutensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L’ingresso dell’acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

d. Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l’elettroutensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fondi di calore, olio, benzina e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e. Quando si usa un elettroutensile all’esterno, usare cavi di prolunga compatibili con l’uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all’uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza personale

a. Quando si usa un elettroutensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l’effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettroutensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.

b. Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.

c. Evitare l’avviamento accidentale dell’utensile. Accertarsi che l’interruttore sia spento prima di collegare la macchina alla presa di corrente. Quando si trasportano gli elettroutensili con il dito sull’interruttore di accensione o quando si collegano alla rete dispositivi che hanno l’interruttore in posizione ON (e cioè accesi) il rischio di causare incidenti è maggiore.

d. Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l’elettroutensile. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell’elettroutensile potrebbe causare lesioni alle persone.

e. Non inclinarsi troppo. Mantenere sempre i piedi poggiati su superfici solide e non usare gli elettroutensili in equilibrio precario. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull’elettroutensile anche nelle situazioni inaspettate.

f. Indossare indumenti appropriati. Non indossare indumenti troppo larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti in movimento. Gli indumenti larghi, i gioielli e i capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati tra le parti in movimento.

g. Se il dispositivo utilizzato è dotato di bocchetta per l’aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L’uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

4. Uso e cura dell’elettroutensile

a. Non forzare l’elettroutensile. Usare sempre l’elettroutensile corretto per il lavoro da eseguire. L’elettroutensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro perché sarà stato progettato appositamente per tale applicazione.

b. Non usare l’elettroutensile se l’interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettroutensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.

c. Staccare sempre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare regolazioni, collegare e scollegare accessori e prima di rimettere a posto l’elettroutensile. Questi accorgimenti riducono il rischio di un avvio accidentale dell’elettroutensile.

d. Conservare l’elettroutensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell’uso degli elettroutensili o che non hanno preso visione di questo manuale di istruzioni. Gli elettroutensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

e. Staccare sempre la corrente dall’elettroutensile se l’utensile deve restare incustodito. Queste misure preventive di sicurezza riducono il rischio di un avvio accidentale dell’elettroutensile da parte di persone non addestrate.

f. Controllare i pezzi danneggiati. Prima di utilizzare l’elettroutensile è necessario controllare che le parti in movimento siano allineate e che si possano muovere liberamente. Controllare inoltre che tutti i componenti siano privi di guasti e difetti che potrebbero ridurre la funzionalità del dispositivo. Non usare un elettroutensile danneggiato e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione. Le cattive condizioni degli elettroutensili sono responsabili di un gran numero di incidenti.

g. Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggette a bloccarsi e più facili da controllare.

h. Utilizzare l’elettroutensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L’utilizzo degli elettroutensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

5. Assistenza

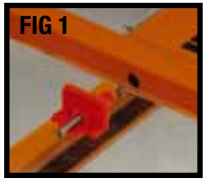
a. Qualsiasi intervento sull’elettroutensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati. Ciò garantisce la sicurezza dell’utensile elettrico.

INSTALLAZIONE DEL BANCO

Installazione del banco

La migliore configurazione di questo prodotto si ottiene installando il banco nel centro di lavoro o sull'apposito cavalletto.

Installazione in un centro di lavoro Triton Serie 2000



Installare il gancio di bloccaggio centro di lavoro serie 2000 (5) nel tubo anteriore del banco (1) mediante la vite a testa conica M4 x 35mm (6) e il dado esagonale M4 (7). (Fig 1)

Posizionare il gancio nella fessura presente sul pannello anteriore del centro di lavoro, quindi abbassare la parte posteriore del banco sulle scanalature portanti. (Fig 2)

Il banco fresatrice viene imballato con i fermi di bloccaggio posteriori posizionati in maniera tale da adattarsi al centro di lavoro (supporti a calotta all'interno e i fermi avvicinati tra loro). Girare i supporti dei chiavistelli verso il pannello posteriore e fare in modo che la parte posteriore del banco si appoggi in posizione orizzontale sulle scanalature portanti. Fissare la parte posteriore girando i fermi in avanti nelle scanalature portanti. (Fig 3)

Installazione in un centro di lavoro Triton MK3

Posizionare il banco (1) dietro al pannello anteriore del centro di lavoro e appoggiarlo sulle scanalature portanti. Allineare le asole presenti sul pannello anteriore del centro di lavoro con quelle presenti sul tubo anteriore del banco fresatrice, quindi utilizzare i perni di bloccaggio del banco MK3 per fissare il banco in posizione. (Fig 4)

Fissare la parte posteriore del banco come descritto sopra nell'ultimo paragrafo della sezione "Installazione in un centro di lavoro Triton Serie 2000". (Fig 3)

Installazione in un cavalletto per fresatrice Triton

Installare il banco (1) sul pannello anteriore del cavalletto per fresatrice con i perni conici inseriti attraverso i fori all'interno del tubo anteriore del banco.

I chiavistelli di bloccaggio posteriori devono essere invertiti rispetto alla posizione d'imballaggio girando i supporti a calotta dei fermi verso l'esterno e facendo scorrere i fermi verso l'interno, uno verso l'altro. Fissare la parte posteriore del banco abbassandola sulle linguette del pannello posteriore, quindi far scorrere i fermi verso l'esterno per incastrarli nei profili del pannello. (Fig 5)

Nuovo modello di cavalletto per fresatrice - RSA300:

Il nuovo modello di cavalletto per fresatrice Triton (RSA300) è fornito con quattro ganci di sospensione che fanno presa sui tubi inferiori del cavalletto. I due ganci grandi sono utilizzati per riporre il guida pezzo del banco fresatrice – viene sospeso mediante i fori del puntatore di scala.

Questi devono essere installati sulla destra del cavalletto (visto dal quadro elettrico). I due ganci piccoli servono per riporre il gruppo del nottolino a pressione che viene sospeso mediante le apposite fessure del nottolino. Questi devono installati sulla sinistra. Questo modello di cavalletto è anche dotato di un foro sul pannello posteriore per riporre il goniometro (3). Per ottenere una maggiore aderenza, piegare leggermente verso il basso la linguetta nella parte superiore del foro.

GARANZIA

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web www.tritontools.com* e inserire i propri dettagli.

A meno che il proprietario non abbia specificato diversamente, i suoi dettagli saranno inclusi nella lista di distribuzione che sarà utilizzata per inviare regolarmente informazioni sulle novità Triton. I dati personali raccolti saranno trattati con la massima riservatezza e non saranno rilasciati a terze parti.

INFORMAZIONI SULL'ACQUISTO

Data di acquisto: ___ / ___ / ____

Modello N.: RTA300

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto

Triton Precision Power Tools garantisce al proprietario di questo prodotto che se dovessero essere riscontrati difetti di materiali o lavorazione entro 12 MESI dalla data dell'acquisto originale, effettuerà gratuitamente la riparazione o, a propria discrezione, la sostituzione dei componenti difettosi.

Questa garanzia non è applicabile per l'uso commerciale dell'utensile ed esclude la normale usura o i danni causati all'utensile da incidenti, uso improprio, abusi o alterazioni.

* Registrati on-line entro 30 giorni.

Condizioni di applicazione.

Questa garanzia non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dalla legge.

Gracias por comprar esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto.
Este producto incluye varias características únicas, incluso si está familiarizado con las Ranurador de la zambullida, lea este manual para asegurarse de obtener todas las ventajas de su diseño exclusivo. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de esta herramienta lo han leído y entendido totalmente.

CONTENIDO

Especificaciones	32
Símbolos	32
Lista de piezas	33
Seguridad	34
Instalación de la tabla	36
Garantía	37

ESPECIFICACIONES

Pieza nº:	RTA300
Tamaño de la tabla:	540mm x 690mm
Cortes:	Aplanado, zanjeado, ranurado, moldeado, trabajo en grano extremo, trabajo a mano libre
Peso neto:	12.5kg (27.5lb)

Proteja su oído

Use siempre protección auditiva cuando el ruido supere los 85 dB.

SÍMBOLOS

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los desechos procedentes de los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura casera. Recíclelos en las instalaciones pertinentes si existen. Consulte con las autoridades locales o con su minorista para consejo sobre el reciclado.

Lleve siempre protección auditiva, ocular y respiratoria.

Advertencia sobre instrucciones.

No utilice antes de la visión y de la comprensión las instrucciones de manejo completas

Remítase al DVD para ver las instrucciones completas

E

LISTA DE PIEZAS

1. Tabla de fresar (1)
2. Manguera de vacío (1)
3. Protractor (1)

Contenido de la bolsa de sujetadores 1

4. Adaptador de manguera cónico (1)
5. Gancho de bloqueo de centro de trabajo Serie 2000 (1)
6. 35 tornillos embutidos M4 (1)
7. Tuerca hexagonal M4 (1)
8. Aro de inserción pequeño (1)
9. Aro de inserción grande (1)
10. Herramienta de alineación (1)

Componentes de la placa de fresar

11. Placa de fresar (1)
12. Placa secundaria (1)

Contenido de la bolsa de sujetadores 2

13. Base de abrazadera de placa (4)
14. Perilla de abrazadera de placa (4)
15. 45mm tornillos embutidos M6 (4)
16. Tuerca de brida M6 (12)
17. 60mm pernos para madera (4)
18. 16mm tornillos embutidos M6 (4)
19. Espaciador de placa (4)
20. Arandela (4)
21. Abrazadera (4)
22. Base de abrazadera (4)
23. Muelle de abrazadera (4)
24. Perilla de abrazadera (4)

Componentes de inserto de tabla corredera

25. Inserto de tabla corredera (1)

Contenido de la bolsa de sujetadores 3

26. Cojinete interior (2)
27. Perilla de abrazadera interior (2)
28. Cojinete exterior (2)
29. Sujeción (1)
30. 45mm tornillos embutidos M6 (2)
31. 20mm tornillos embutidos M6 (3)
32. Tuerca de brida M6 (2)
33. Tuerca hexagonal M6 (3)

Componentes de la cerca

34. Cerca (1)
35. Frente de la cerca MDF (2)
36. Protector trasero (1)
37. Protector delantero (1)

Contenido de la bolsa de sujetadores 4

38. Abrazadera de cerca (2)
39. Tuerca nyloc M4 (10)
40. 25mm tornillos embutidos M4 (2)
41. Cuña de 1,5mm (2)
42. Cuña de 1,0mm (2)
43. Microajustador (2)
44. 45mm tornillos embutidos M4 (8)
45. Muelles de cerca (8)
46. Base de muelle de cerca (4)
47. Placa de muelle de cerca (4)

Componentes del dedo de presión

48. Dedo recto (2)
49. Dedo acodado (2)
50. Espaciador (2)
51. Arandela de plástico (4)
52. Poste indicador (4)

E

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA. Lea todas las instrucciones. La falta de seguimiento de todas las instrucciones listadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. El término “herramienta eléctrica” en todas las advertencias listadas a continuación hace referencia a su herramienta accionada por corriente (con cable de alimentación) o a su herramienta accionada por batería (sin cable de alimentación).

Guarde estas instrucciones

1. Área de trabajo

a. Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras son una posible fuente de accidentes.

b. No haga funcionar herramientas eléctricas en ambientes explosivos, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden incendiar el polvo o los humos.

c. Mantenga a los niños y personas del entorno alejados mientras esté trabajando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que pierda el control.

2. Seguridad eléctrica

a. Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma eléctrica. No debe modificarse nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra (con toma de tierra). Los enchufes no modificados y las tomas coincidentes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b. Evite el contacto corporal con superficies puestas tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está puesto a tierra.

c. No exponga las herramientas eléctricas a condiciones de lluvia o humedad. El agua que haya entrado en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d. No maltrate el cable de alimentación. No utilice nunca el cable de alimentación para transportar, estirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e. Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un alargador de cable de alimentación para uso en exteriores. La utilización de un cable de alimentación adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

a. Manténgase alerta, vigile lo que está haciendo y utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.

b. Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre protección ocular. El equipamiento de seguridad tal como máscaras anti-polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, cascos o protecciones auditivas utilizados para las condiciones determinadas reducirán el riesgo de lesiones personales.

c. Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición “off” antes de enchufarla. Transportar las herramientas con el dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor activado puede provocar un accidente.

d. Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de conectar la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o de tuercas sujeta a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.

e. No adopte posturas forzadas. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f. Vista adecuadamente. No vista con ropas sueltas o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. Las ropas sueltas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g. Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectados y se utilizan adecuadamente. La utilización de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

E

4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

a. No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta correcta realizará el trabajo de forma más rápida y segura a la velocidad para la cual ha sido diseñada.

b. No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de las herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.

d. Almacene las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones puedan acceder a ella. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.

e. Desenchufe siempre su herramienta eléctrica cuando la deje desatendida. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que usuarios que no hayan recibido formación pongan en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.

f. Efectúe el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si las piezas en movimiento están mal alineadas o curvadas, si hay alguna pieza rota y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si hay algún daño, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.

g. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Con un mantenimiento adecuado, es menos probable que las herramientas de corte con bordes de corte afilados se doblen y son más fáciles de controlar.

h. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las cuchillas, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo particular de herramienta, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas puede provocar una situación peligrosa.

5. Servicio

a. Haga reparar su herramienta eléctrica únicamente por una persona cualificada que utilice sólo piezas de recambio idénticas. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

E

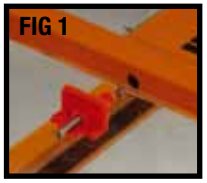
INSTALACIÓN DE LA TABLA

Instalación de la Tabla

El ensamblaje de este producto se lleva a cabo mejor instalando la tabla en su centro de trabajo o plataforma de fresado.

Instalación en un centro de trabajo Triton Serie 2000

Instale el gancho de bloqueo (5) del centro de trabajo Serie 2000 en el tubo delantero de la tabla (1) usando los 35mm tornillos embutidos M4 (6) y la tuerca hexagonal M4 (7). (Fig 1)



Encaje el gancho en la ranura incluida en el panel extremo delantero del centro de trabajo y baje la parte inferior de la tabla sobre los cabales de soporte. (Fig 2)

La tabla de fresar se empaqueta con los pestillos de bloqueo traseros posicionados para encajar en el centro de trabajo (los postes abombados en la parte interior y los pestillos se deslizan uno hacia el otro). Gire hacia fuera los extremos del poste de los pestillos en la dirección del panel extremo trasero y permita que la parte trasera de la tabla se asiente plana sobre los canales de soporte. Sujete la parte trasera hacia abajo girando los pestillos hacia delante dentro de los canales de soporte. (Fig 3)

Instalación en un centro de trabajo Triton MK3

Coloque la tabla (1) detrás del panel extremo delantero del centro de trabajo y deje que asiente sobre los canales de soporte. Alinee los bocallaves en el panel extremo delantero del centro de trabajo con los incluidos en el tubo delantero de la tabla de fresar y use las chavetas de seguridad de la tabla MK3 para bloquear ésta en su sitio. (Fig 4)

Sujete la parte inferior de la tabla como se describe arriba en el último párrafo del encabezamiento “Instalación en un centro de trabajo Triton Serie 2000”. (Fig 3)

Instalación en una plataforma de fresar Triton

Instale la tabla (1) sobre el panel extremo delantero de la plataforma de fresar con las chavetas cónicas situadas a través de los agujeros en la cara interior del tubo delantero de la tabla.

Los pestillos de bloqueo traseros deben ser invertidos de su posición empaquetada girando los extremos de los postes abombados de los pestillos hacia fuera y deslizando los pestillos hacia dentro, uno hacia el otro. Sujete la parte trasera de la tabla bajando ésta sobre las lengüetas incluidas en el panel extremo trasero y luego deslizando los pestillos hacia fuera para encajarlos en las formas del panel. (Fig 5)

Nuevo modelo de plataforma de fresar – RSA300

Con el nuevo modelo de plataforma de fresar Triton (RSA300) se incluyen cuatro ganchos de colgar que se encajan en los tubos inferiores de la plataforma. Los dos ganchos anchos se usan para almacenar la cerca de la tabla de fresar que cuelga de los agujeros del puntero de la escala.

Estos deberán ser instalados a el lado derecho de la plataforma (vista desde el extremo de la caja de conexiones). Los dos ganchos estrechos son para el almacenaje del conjunto de dedos de presión que cuelgan de las ranuras de los dedos. Estos deberán ser instalados en el lado izquierdo. Este modelo de plataforma también incluye un agujero en el panel trasero para el almacenaje del protractor (3). Para obtener un ajuste apretado, doble ligeramente hacia delante la lengüeta incluida en la parte superior del agujero.

E

GARANTÍA

Para registrar su garantía visite nuestro sitio web en www.tritontools.com* e introduzca sus datos.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de correo (salvo indicación contraria) para recibir información sobre futuras ediciones. Los datos aportados no estarán a disposición de ningún tercero.

REGISTRO DE COMPRA

Fecha de compra: ___ / ___ / ____

Modelo: RTA300

Conserve su recibo como prueba de compra

Triton Precision Power Tools garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta ser defectuosa a causa de materiales o de mano de obra defectuosos dentro de los 12 MESES a partir de la fecha de la compra original, Triton reparará, o a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo.

Esta garantía no se aplica al uso comercial ni se amplia al desgaste normal o a los daños resultantes de un accidente, de un abuso o de una mala utilización.

* Regístrese online dentro de 30 días.

Sujeta a términos y condiciones.

Esto no afecta sus derechos legales.

E